



MLR-1105 BATTERIDRIVEN DÖRRKLOCKA

För inomhusbruk

TEKNISK DATA

MLR-1105

Batteri	3 x AA (ingår ej)
Frekvens	System Nexa (433,92 MHz)
Räckvidd	upp till 50 m
Minnesplatser	4
Ringsignaler	5
Ljudnivåer	4, varav en tyst
Drifttemperatur	0-40 °C
IP klassificering	Inomhusbruk
Mått, B x H x D	75 x 120 x 55 mm

Declaration of conformity finns tillgänglig på www.nexa.se

SVENSKA

- Trådlös batteridrivnen dörrklocka
- 5 valbara ringsignaler och 3 ljudstyrkor samt tyst
- Lysdiod som blinkar i 15 sekunder när dörrklockan ringer
- Upp till 4 tryckknappar/sändare kan anslutas till en och samma dörrklocka
- Obegränsat antal dörrklockor till en och samma tryckknapp/sändare
- Fungerar med övriga fjärrkontroller, rörelsevakter och magnetkontakter inom System Nexa.

INSTALLATION

1. Sätt i 3 stycken 1,5V AA-batterier
2. Ställ in önskad ljudnivå genom att trycka på knappen volymkontroll, det finns 3 olika ljudnivåer samt tyst. När tyst är inställd så blinkar endast lysdioden när sändaren skickar signal.
3. Ställ in önskad ringsignal genom att trycka på knappen för ringsignal, det finns 5 olika signaler att välja mellan.
4. Lär in valfri System Nexa sändare, se "Inläring"

Det är möjligt att ha olika ringsignaler för olika tryckknappar/sändare. Upprepa steg 3-4 för varje tryckknapp/sändare du vill lära in.

INLÄRNING TRYCKKNAPP

1. Tryck en gång på inlärningsknappen på dörrklockan, lysdioden börjar blinka
2. Tryck direkt på tryckknappen och håll inne den i 1 sekund.

INLÄRNING ÖVRIGA SÄNDARE OCH SENSORER

1. Tryck en gång på inlärningsknappen på dörrklockan, LED-indikeringen börjar blinka
2. Skicka "PÅ" signal med en System Nexa Sändare/Sensor inom 15 sekunder, se respektive manual

BEKRÄFTELSE INLÄRNING

Mottagaren ger ifrån sig två pip följt av att ringsignalen ljuder och LED-indikeringen börjar blinka snabbt, för övriga sändare ger mottagaren ifrån sig två pip.

RADERING MINNE AV TRYCKKNAPP

1. Tryck en gång på inlärningsknappen, LED-indikeringen börjar blinka
2. Tryck på tryckknappen inom 15 sekunder

RADERING AV MINNE ÖVRIGA SÄNDARE

1. Tryck en gång på inlärningsknappen, LED-indikeringen börjar blinka
2. Skicka "PÅ" signal med en System Nexa Sändare/Sensor inom 15 sekunder, se respektive manual

BEKRÄFTELSE RADERING

Mottagaren ger ifrån sig två pip.

RADERING AV ALLA MINNESPLATSER

1. Håll inne inlärningsknappen i 6 sekunder, LED-indikeringen börjar blinka snabbt
2. Släpp upp inlärningsknappen och tryck sedan kort på den igen

BEKRÄFTELSE AV RADERING ALLA MINNESPLATSER

Mottagaren ger ifrån sig två pip.

MINNE

MLR-1105 har 4 minnesplatser vilket innebär att den kan styras av upp till 4 olika sändare samtidigt.

ÖVRIG INFORMATION

Räckvidd inomhus: upp till 50 m (optimala förhållanden). Räckvidden är starkt beroende av lokala förhållanden, till exempel om det finns metaller i närheten. Exempelvis har den tunna metallbeläggning i energiglas med låg emissivitet negativ inverkan på radiosignalernas räckvidd. Det kan finnas begränsningar för användningen av enheten utanför EU. Om tillämpligt bör du kontrollera att enheten överensstämmer med lokala föreskrifter.

Max belastning: Anslut aldrig lampor eller utrustning som överskrider mottagarens maximala belastning. Det kan leda till fel, kortslutning eller brand.

Livsuppehållande utrustning: Använd aldrig Nexas produkter till livsuppehållande utrustning eller andra apparater där fel eller störningar kan få livshotande följder.

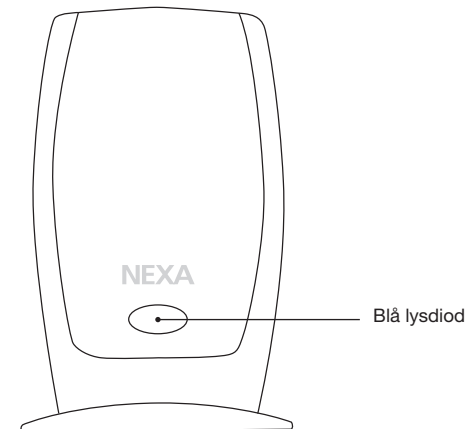
Störningar: Alla trådlösa enheter kan drabbas av störningar som kan påverka prestandan och räckvidden. Det minsta avståndet mellan två mottagare bör därför vara åtminstone 50 cm

Reparation: Försök inte att reparera produkten. Den innehåller inga reparerbara delar.

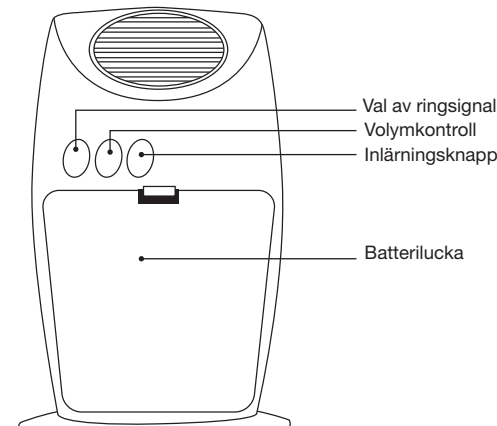
Vattentäthet: Produkten är inte vattentät. Se till att den alltid är torr. Fukt gör att elektroniken inuti fräts sönder och kan leda till kortslutning, fel och risk för elstötar.

Rengöring: Rengör produkten med en torr trasa. Använd inte kemikalier, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

Miljö: Utsätt inte produkten för stark värme eller kyla, eftersom det kan skada eller förkorta de elektroniska kretsarnas livslängd.



Blå lysdiod



Val av ringsignal

Volymkontroll

Inlärningsknapp

Batterilucka

NEXA



MLR-1105 BATTERY POWERED DOOR BELL

For indoor use

TECHNICAL DATA

MLR-1105

Battery	3 x AA (not included)
Frequency	System Nexa (433.92 MHz)
Range	up to 50 m
Storage locations	4
Ring signals	5
Sound levels	4, one of which is silent
Operating temperature	0-40 °C
IP rating	Indoor use
Dimensions, W x H x D	75 x 120 x 55 mm

A declaration of conformity is available at www.nexa.se

NEXA

NEXA AB, DATAÄGEN 37B, SE-436 32 ASKIM, SWEDEN
info@nexa.se | www.nexa.se

ENGLISH

- Wireless battery powered door bell
- 5 optional ring signals and 3 volumes, as well as silent
- LED which flashes for 15 seconds when the door bell rings
- Up to 4 press buttons/transmitters can be connected to a single door bell
- Unlimited number of door bells for a single press button/transmitter
- Functions with other remote controls, motion sensors and magnetic contacts within System Nexa.

INSTALLATION

1. Insert 3 x 1.5V AA batteries
2. Set the desired sound level by pressing the volume control button, there are 3 different sound levels as well as silent. When silent is set, only the LED flashes when the transmitter sends a signal.
3. Set the desired ring signal by pressing the ring signal button, there are 5 different signals from which to choose.
4. Train optional System Nexa transmitter, see "Training"

It is possible to have different ring signals for different push buttons/transmitters. Repeat steps 3-4 for each push button/transmitter you want to train.

TRAINING PUSH BUTTON

1. Press the training button on the door bell once, the LED starts to flash
2. Press directly on the push button and hold it in for 1 second.

TRAINING OTHER TRANSMITTERS AND SENSORS

1. Press the training button on the door bell once, the LED indicator starts to flash
2. Send "ON" signal with a System Nexa Transmitter/Sensor within 15 seconds, see respective manual

CONFIRMATION TRAINING

The receiver emits two beeps followed by the ring signal sounding and the LED indicator starting to flash, for other transmitters, the receiver emits two beeps.

DELETING PUSH BUTTON STORAGE

1. Press the training button once, the LED indicator starts to flash
2. Press the push button within 15 seconds

DELETING MEMORY IN OTHER TRANSMITTERS

1. Press the training button once, the LED indicator starts to flash
2. Send "ON" signal with a System Nexa Transmitter/Sensor within 15 seconds, see respective manual

CONFIRMATION DELETION

The receiver emits two beeps.

DELETING ALL STORAGE LOCATIONS

1. Hold down the training button for 6 seconds, the LED indicator starts to flash quickly.
2. Release the training button and then press it again briefly

CONFIRMATION DELETION OF ALL STORAGE LOCATIONS

The receiver emits two beeps.

STORAGE

MLR-1105 has 4 storage locations, which means that it can be controlled by up to 4 different transmitters at the same time.

OTHER INFORMATION

Range indoors: up to 30 m (optimal conditions). The range is very dependent on local conditions, if there is metal in the vicinity for example. The thin metal coating in low emissivity energy glass has a negative effect on the range of radio signals for example. There may be restrictions on the use of the unit outside the EU. If appropriate, you should check that the unit complies with local regulations.

Max. load: Never connect bulbs or equipment that exceed the maximum load of the receiver. This could lead to faults, short-circuiting or fire.

Life-support equipment: Never use Nexa's products for life-support equipment or other devices where faults or interference could have life-threatening consequences.

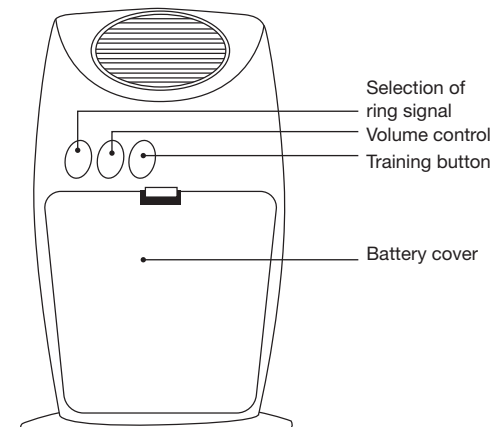
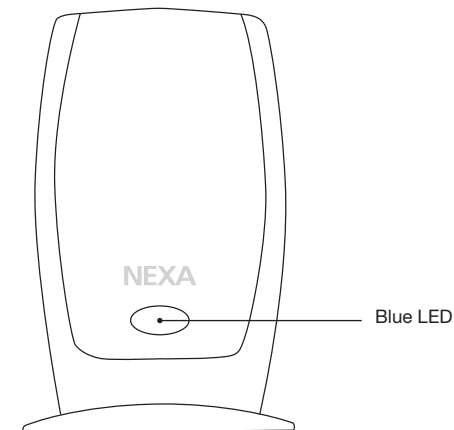
Interference: All wireless units can suffer from interference that can affect performance and range. Because of this, the minimum distance between two receivers should be at least 50 cm

Repair: Do not attempt to repair the product. It does not contain any repairable parts.

Watertightness: The product is not waterproof. Make sure it remains dry at all times. Damp will cause the internal electronics to corrode and this could lead to short-circuiting, faults and a risk of electric shock.

Cleaning: Clean the product using a dry cloth. Do not use chemicals, solvents or strong cleaning agents.

Environment: Do not expose the product to intense heat or cold as this could damage or shorten the service life of the electric circuits.





MLR-1105

BATTERIDREVT DØRKLOCKE

For innendørs bruk

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

MLR-1105

Batteri	3 x AA (følger ikke med)
Frekvens	System Nexa (433,92 MHz)
Rekkevidde	opptil 50 m
Minneplasser	4
Ringesignaler	5
Lydnivåer	4, der en er stille
Driftstemperatur	0–40 °C
IP-klassifisering	Innendørs bruk
Mål, B x H x D	75 x 120 x 55 mm

Declaration of conformity / Samsvarserklæring er tilgjengelig på www.nexa.se

NORSK

- Trådløs, batteridrevet klokke
- 5 valgbare ringesignaler og 3 lydstyrker samt stille
- Lysdiode som blinker i 15 sekunder når dørklokken ringer
- Opptil 4 trykknapper/sendere kan kobles til én og samme dørklokke
- Ubegrenset antall dørklokker til én og samme trykknapp/sender
- Fungerer sammen med andre fjernkontroller, bevegelsesdetektorer og magnetkontakter i System Nexa.

INSTALLASJON

1. Sett i 3 stk. 1,5 V AA-batterier
2. Still inn ønsket lydnivå ved å trykke på volumkontrollknappen. Det er 3 lydnivåer i tillegg til stille. Når stille er stilt inn, blinker kun lysdioden når senderen sender signaler.
3. Still inn ønsket ringesignal ved å trykke på ringesignalknappen. Det er 5 signaler å velge mellom.
4. Registrert valgfri System Nexa-sender, se "Registrering"

Det er mulig å velge forskjellige ringesignaler for forskjellige trykknapper/sendere. Gjenta trinn 3–4 for hver trykknapp/sender du vil registrere.

REGISTRERE TRYKKNAPP

1. Trykk én gang på registreringsknappen på dørklokken, og lysdioden begynner å blinke
2. Trykk direkte på trykknappen, og hold den inne i 1 sekund.

REGISTRERE ANDRE SENDERE OG SENSORER

1. Trykk én gang på registreringsknappen på dørklokken, og LED-indikatoren begynner å blinke
2. Send PÅ-signal med en sender/sensor av merket System Nexa innen 15 sekunder – se respektive bruksanvisning

BEKREFTE REGISTRERING

Mottakeren avgir to pip etterfulgt av at ringesignalet lyder og LED-indikatoren begynner å blinke fort. For andre sendere avgir mottakeren to pip.

SLETTE MINNE FOR TRYKKNAPP

1. Trykk én gang på registreringsknappen, og LED-indikatoren begynner å blinke
2. Trykk på trykknappen innen 15 sekunder

SLETTE MINNE FOR ANDRE SENDERE

1. Trykk én gang på registreringsknappen, og LED-indikatoren begynner å blinke
2. Send PÅ-signal med en sender/sensor av merket System Nexa innen 15 sekunder – se respektive bruksanvisning

BEKREFTE SLETING

Mottakeren avgir to pip.

SLETTE ALLE MINNEPLASSER

1. Hold inne registreringsknappen i 6 sekunder. LED-indikatoren begynner å blinke fort.
2. Slipp registreringsknappen, og trykk deretter kort på den igjen.

BEKREFTE SLETING AV ALLE MINNEPLASSER

Mottakeren avgir to pip.

MINNE

MLR-1105 har 4 minneplasser, og den kan derfor styres av opptil 4 forskjellige sendere samtidig.

ØVRIG INFORMASJON

Rekkevidde innendørs: opptil 30 m (optimale forhold). Rekkevidden avhenger i betydelig grad av lokale forhold, som hvorvidt det finnes metall i nærheten. Det tynne metallbelegget i energiglass med lav emissivitet har for eksempel en negativ virkning på radiosignalenes rekkevidde. Det kan finnes begrensninger for bruk av enheten utenfor EU. Om aktuelt, bør du kontrollere at enheten overholder lokale forskrifter.

Maks. belastning: Koble aldri til lamper eller utstyr som overskrider mottakerens maksimale belastning. Dette kan føre til feil, kortslutning eller brann.

Livreddende utstyr: Bruk aldri Nexa-produkter til livreddende utstyr eller andre apparater der feil eller forstyrrelser kan ha livstruende følger.

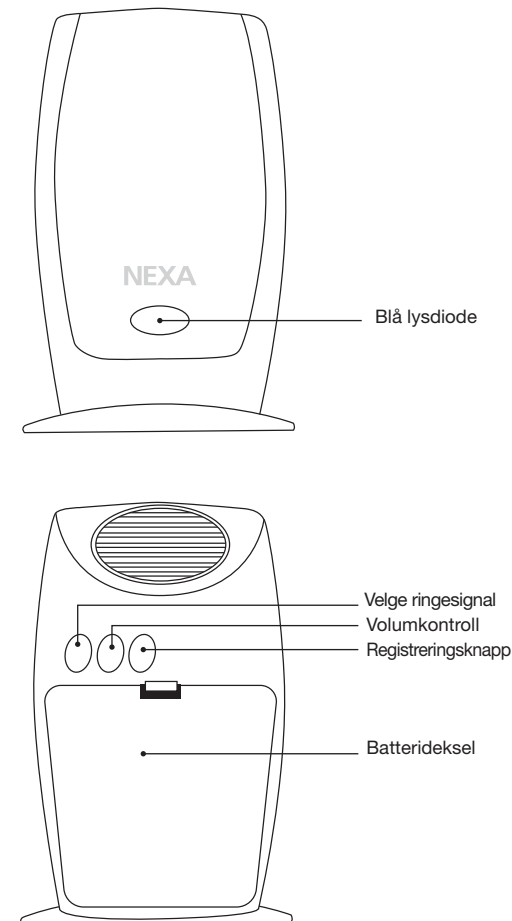
Forstyrrelser: Alle trådløse enheter kan utsettes for forstyrrelser, som kan påvirke både ytelsen og rekkevidden. Den minste avstanden mellom to mottakere bør derfor være minst 50 cm.

Reparasjon: Ikke gjør forsøk på å reparere produktet. Produktet inneholder ingen deler som kan repareres.

Vanntetthet: Produktet er ikke vannrett. Påse at det alltid holdes tørt. Fuktighet gjør at elektronikken inni enheten ødelegges, og kan føre til kortslutning, feil og fare for elektrisk støt.

Rengjøring: Rengjør produktet med en tørr klut. Bruk aldri kjemikalier, løsemidler eller aggressive rengjøringsmidler.

Miljø: Produktet skal ikke utsettes for sterk varme eller kulde, ettersom dette kan skade eller forkorte de elektroniske kretsenes levetid.





MLR-1105

PARISTOKÄYTTÖINEN OVIKELLO

Sisäkäyttöön

TEKNISEET TIEDOT

MLR-1105

Paristo	3 x AA (ei sisälly toimitukseen)
Taajuus	System Nexa (433,92 MHz)
Kantama	jopa 50 m
Muistipaikat	4
Soittosignaali	5
Äänitasot	4, joista yksi hiljainen
Käyttölämpötila	0–40 °C
IP-luokitus	Sisäkäyttö
Mitat, L x K x S	75 x 120 x 55 mm

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävillä osoitteessa www.nexa.se.

SUOMI

- Langaton paristokäyttöinen ovikello
- 5 valinnaista soittosignaalia sekä 3 valinnaista äänenvoimakkuutta ja äänetön
- Valodiodi, joka vilkkuu 15 sekunnin ajan ovikellon soidessa
- Samaan ovikelloon voidaan liittää enintään 4 painiketta/lähetintä
- Samaan painikkeeseen/lähettimeen voidaan liittää rajoittamaton määrä ovikelloja
- Toimii System Nexaan kuuluvilla muilla kauko-ohjaimilla, liiketunnistimilla ja magneettikytkimillä

ASENNUS

1. Aseta sisään kolme 1,5 V:n AA-paristoa.
2. Aseta haluamasi äänitaso painamalla äänenvoimakkuuden ohjauksen painiketta. Äänitasoja on kolme ja sen lisäksi äänetön. Jos asetuksena on äänetön, vain valodiodi vilkkuu, kun lähetin lähettää signaalin.
3. Aseta haluamasi soittosignaali painamalla soittosignaalinpainiketta. Valittavissa on viisi erilaista signaalia.
4. Ohjelmoi valitsemasi System Nexa -lähetin, ks. "Ohjelmointi".

Eri painikkeille/lähettimille voi olla erilaisia soittosignaaleja. Toista vaiheet 3–4 kaikkien niiden painikkeiden/lähettimien osalta, jotka haluat ohjelmoida.

OHJELMOINTIPAINIKE

1. Paina ovikellon ohjelmointipainiketta kerran, niin LED-merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Paina painiketta ja pidä se painettuna yhden sekunnin ajan.

MUIDEN LÄHETTIMIEN JA ANTUREIDEN OHJELMOINTI

1. Paina ovikellon ohjelmointipainiketta kerran, niin LED-merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Lähetä Päälle-signaali System Nexa -lähettimellä/anturilla 15 sekunnin kuluessa, ks. käyttöohje.

OHJELMOINNIN VAHVISTUS

Vastaanotimesta kuuluu kaksi piippausta, kun soittosignaali kuuluu ja LED-merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti. Muille lähettimille vastaanotimesta kuuluu kaksi piippausta.

MUISTINTYHJENNYS-PAINIKE

1. Paina ohjelmointipainiketta kerran, niin LED-merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Paina painiketta 15 sekunnin kuluessa.

MUIDEN LÄHETTIMIEN MUISTIN TYHJENNYS

1. Paina ohjelmointipainiketta kerran, niin LED-merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Lähetä Päälle-signaali System Nexa -lähettimellä/anturilla 15 sekunnin kuluessa, ks. käyttöohje.

TYHJENNYKSEN VAHVISTUS

Vastaanotimesta kuuluu kaksi piippausta.

KAIKKIEN MUISTIPAikkojen TYHJENNYS

1. Pidä ohjelmointipainike painettuna kuuden sekunnin ajan. LED-merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti.
2. Vapauta ohjelmointipainike ja paina sitä uudelleen lyhyesti.

KAIKKIEN MUISTIPAikkojen TYHJENNYKSEN VAHVISTUS

Vastaanotimesta kuuluu kaksi piippausta.

MUISTI

MLR-1105-laitteessa on neljä muistipaikkaa, mikä tarkoittaa, että sitä voidaan ohjata jopa neljällä eri vastaanottimella samanaikaisesti.

LISÄTIETOJA

Kantama sisällä: Enintään 30 m (optimaalisissa olosuhteissa). Kantama riippuu paljon paikallisista olosuhteista, muun muassa siitä, onko lähistöllä metallia. Esimerkiksi alhaisen emissiokyvyn omaavan energialasin ohut metallipinnoite lyhentää radiosignaalin kantamaa. EU:n ulkopuolella laitteen käytölle voi olla rajoituksia. Varmista sopivuus tarkistamalla, että laite vastaa paikallisia määräyksiä.

Maksimikuorma: Älä koskaan liitä lamppeja tai laitteita, jotka ylittävät vastaanottimen maksimikuorman. Muutoin seurauksena voi olla vika, oikosulku tai tulipalo.

Elämää ylläpitävät laitteet: Älä koskaan käytä Nexan tuotteita elämää ylläpitävien laitteiden tai muiden sellaisten laitteiden kanssa, joissa viat tai toimintahäiriöt voivat aiheuttaa hengenvaarallisia seurauksia.

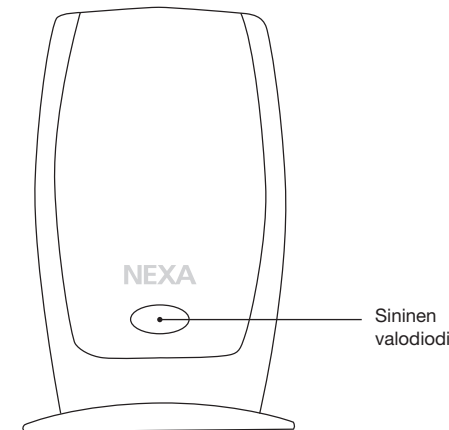
Toimintahäiriöt: Kaikissa langattomissa laitteissa voi esiintyä toimintahäiriöitä, jotka voivat vaikuttaa suorituskykyyn ja kantamaan. Sen vuoksi kahden vastaanottimen välisen etäisyyden on oltava vähintään 50 cm

Korjaaminen: Älä yritä korjata tuotetta. Siinä ei ole korjattavia osia.

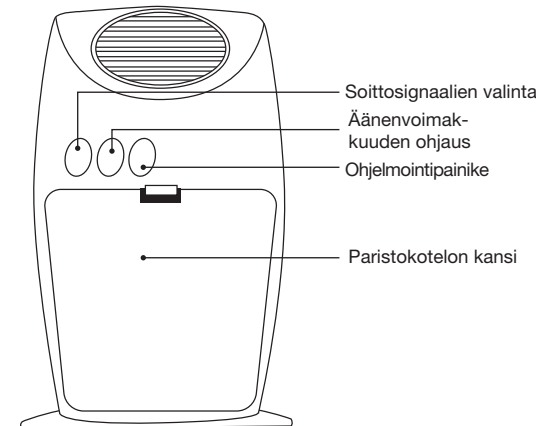
Vesitiivisyys: Tuote ei ole vesitiivis. Varmista, että se on aina kuiva. Kosteus syövyttää elektroniikkaa ja voi aiheuttaa oikosulun, vian tai sähköiskuvaaran.

Puhdistaminen: Puhdista tuote kuivalla rievulla. Älä käytä kemikaaleja, liuottimia tai voimakkaita puhdistusaineita.

Ympäristö: Älä altista tuotetta kuumuudelle tai kylmyydelle, koska se voi vaurioittaa tuotetta tai lyhentää elektronisten piirien käyttöikää.



Sininen
valodiodi



Soittosignaalien valinta
Äänenvoimak-
kuuden ohjaus
Ohjelmointipainike

Paristokotelon kansi